

## Általános bibliográfia

N. B. A csillaggal jelölt kiadványok és dokumentumok megjelentek angol és francia nyelven is.

*A következő forrásművek olyan témákat tartalmaznak, amelyek a Referenciakeret több fejezete szempontjából is lényegesek.*

243

- Bussmann, Hadumond (1996) *Routledge dictionary of language and linguistics*. London, Routledge.
- Byram, M. (nyomtatás alatt) *The Routledge encyclopedia of language teaching and learning*. London, Routledge.
- Clapham, C. and Corson, D. (szerk.) (1998) *Encyclopedia of language and education*. Dordrecht, Kluwer.
- Crystal, D. (szerk.) (1987) *The Cambridge encyclopedia of language*. Cambridge, CUP.
- Foster, P. & Skehan, P. (1994) *The Influence of Planning on Performance in Task-based Learning*. Paper presented at the British Association of Applied Linguistics.
- Galisson, R. & Coste, D. (szerk.) (1976) *Dictionnaire de didactique des langues*. Paris, Hachette.
- Johnson, K. (1997) *Encyclopedic dictionary of applied linguistics*. Oxford, Blackwells.
- Richards, J. C., Platt, J. & Platt, H. (1993) *Longman dictionary of language teaching and applied linguistics*. London, Longman.
- Skehan, P. (1995) 'A framework for the implementation of task-based instruction', *Applied Linguistics*, 16/4, 542 - 566.
- Spolsky, B. (szerk.) (1999) *Concise encyclopedia of educational linguistics*. Amsterdam, Elsevier.

*A következő művek főleg azoknak a fejezeteknek a szempontjából lényegesek, amelyek alatt besorolásra kerültek*

### 1. fejezet

- \*Európa Tanács (1992) *Átláthatóság és koherencia az európai nyelvtanulásban: célkitűzések, értékelés, minősítés. (A jelentést szerkesztette B. North az 1991. évi Rüscli-koni Szimpozion alapján)*. Strasbourg, Európa Tanács.
- \*Európa Tanács (1997) *Az Európai Nyelvtanulási Napló: fejlesztési javaslatok*. Strasbourg, Európa Tanács.
- \*Európa Tanács (1982) *A Miniszteri Tanács R(82)18. számú ajánlása a modern nyelvekkel kapcsolatban*. Girard & Trim 1988 „A” jelű függelék.

## Általános bibliográfia

- \*Európa Tanács (1997) *Nyelvtanulás az európai állampolgárságért: a Projekt zárójelentése*. Strasbourg, Európa Tanács.
- \*Európa Tanács (1998) *A Miniszteri Tanács R(98)6. számú ajánlása a modern nyelvekkel kapcsolatban*. Strasbourg, Európa Tanács.
- \*Girard, D. and Trim, J. L. M. (szerk.) (1998) *Project no. 12 'Learning and teaching modern languages for communication': Final Report of the Project Group (activities 1982 - 87)*. Strasbourg, Európa Tanács.
- Gorosch, M., Pottier, B. and Ridy, D. C. (1967) *Modern languages and the world today. Modern languages in Europe, 3*. Strasbourg, AIDELA az Európa Tanács együttműködésével.
- Malmberg, P. (1989) *Towards a better language teaching: a presentation of the Council of Europe's language projects*. Uppsala, University of Uppsala In-service Training Department.

244

### 2. fejezet

a) A következő 'Küszöbszint' típusú kiadványok jelentek meg eddig:

- Baldegger, M., Müller, M. & Schneider, G. in Zusammenarbeit mit Näf, A. (1980) *Kontaktschwelle Deutsch als Fremdsprache*. Berlin, Langenscheidt.
- Belart, M. & Rancé, L. (1991) *Nivell Lllindar per a escolars (8 - 14 anys)*. Gener, Generalitat de Catalunya.
- Castaleiro, J. M., Meira, A. & Pascoal, J. (1988) *Nivel limiar (para o ensino/aprendizagem do Portugues como lingua segunda/lingua estrangeira)*. Strasbourg, Európa Tanács.
- Coste, D., J. Courtillon, V. Ferenczi, M. Martins-Baltar et E. Papo (1976) *Un niveau-seuil*. Paris, Hatier.
- Dannerfjord, T. (1983) *Et taerskelniveau for dansk - Appendix - Annexe - Appendiks*. Strasbourg, Európa Tanács.
- Efstathiadis, S. (szerk.) (1998) *Katofli gia ta nea Ellenika*. Strasbourg, Európa Tanács.
- Ehala, M., Liiv, S., Saarlo, K., Vare, S. & Oispuu, J. (1997) *Eesti keele suhtlslävi*. Strasbourg, Európa Tanács.
- Ek, J. A. van (1977) *The Threshold Level for modern language learning in schools*. London, Longman.
- Ek, J. A. van & Trim, J. L. M. (1991) *Threshold Level 1990*. Cambridge, CUP.
- Ek, J. A. van & Trim, J. L. M. (1991) *Waystage 1990*. Cambridge, CUP.
- Ek, J. A. van & Trim, J. L. M. (1997) *Vantage Level*. Strasbourg, Európa Tanács (újranyomtatás alatt, CUP kiadó, 2000 november).
- Galli de' Paratesi, N. (1981) *Livello soglia per l'insegnamento dell' italiano come lingua straniera*. Strasbourg, Európa Tanács.
- Grinberga, I., Martinsone, G., Piese, V., Veisberg, A. & Zuicena, I. (1997) *Latvie šu valodas prasmes limenis*. Strasbourg, Európa Tanács.
- Jessen, J. (1983) *Et taerskelniveau for dansk*. Strasbourg, Európa Tanács.
- Jones, G. E., Hughes, M., & Jones, D. (1996) *Y lefel drothwy: ar gyfer y gymraeg*. Strasbourg, Európa Tanács.

- Kallas, E. (1990) *Yatabi lebaaniyyi: un livello sogla per l'insegnamento/apprendimento dell' arabo libanese nell' università italiana*. Venezia, Cafoscarina.
- King, A. (szerk.) (1988) *Atalase Maila*. Strasbourg, Európa Tanács.
- Mas, M., Melcion, J., Rosanas, R. & Vergé, M. H. (1992) *Nivell llindar per a la llengua catalana*. Barcelona, Generalitat de Catalunya.
- Mifsud, M. & Borg, A. J. (1997) *Fuq l-ghatba tal-Malti*. Strasbourg, Európa Tanács.
- Narbutas E., Pribušauskaite, J., Ramoniene, M., Skapiene, S. & Vilkiene, L. (1997) *Slenkstis*. Strasbourg, Európa Tanács.
- Porcher, L. (szerk.) (1980) *Systèmes d'apprentissage des langues vivantes par les adultes (option travailleurs migrants): Un niveau-seuil intermediaire*. Strasbourg, Európa Tanács.
- Porcher, L., M. Huart et F. Mariet (1982) *Adaptation de 'Un niveau-seuil' pour des contextes scolaires. Guide d'emploi*. Paris, Hatier.
- Pushkin Russian Language Institute and Moscow Linguistic University (1966) *Porogoviy uroveny russkiy yazik*. Strasbourg, Európa Tanács.
- Salgado, X. A. F., Romero, H. M. & Moruxa, M. P. (1993) *Nivel soleira lingua galega*. Strasbourg, Európa Tanács.
- Sandström, B. (szerk.) (1981) *Tröskelniva: förslag till innehåll och metod i den grundläggande utbildningen i svenska för vuxna invandrare*. Stockholm, Skolöverstyrelsen.
- Slagter, P. J. (1979) *Un nivel umbral*. Strasbourg, Európa Tanács.
- Svanes, B., Hagen, J. E., Manne, G. & Svindland, A. S. (1987) *Et terskelniva for norsk*. Strasbourg, Európa Tanács.
- Wynants, A. (1985) *Drempelniveau: nederlands als vreemde taal*. Strasbourg, Európa Tanács.

*b) Egyéb lényeges kiadványok:*

- Hest, E. van & Oud-de Glas, M. (1990) *A survey of techniques used in the diagnosis and analysis of foreign language needs in industry*. Brussels, Lingua.
- Lüdi, G. and Py, B. (1986) *Etre bilingue*. Bern, Lang.
- Lynch, P., Stevens, A. & Sands, E. P. (1993) *The language audit*. Milton Keynes, Open University.
- Porcher, L. et al. (1982) *Identification des besoins langagiers de travailleurs migrants en France*. Strasbourg, Európa Tanács.
- Richterich, R. (szerk.) (1983) *Case studies in identifying language needs*. Oxford, Pergamon.
- Richterich, R. (1985) *Objectifs d'apprentissage et besoins langagiers*. Col. F. Paris, Hachette.
- Richterich, R. and J.-L. Chancerel (1980) *Identifying the needs of adults learning a foreign language*. Oxford, Pergamon.
- Richterich, R. and J.-L. Chancerel (1981) *L'identification des besoins des adultes apprenant une langue étrangère*. Paris, Hatier.
- Trim, J. L. M. (1980) *Developing a Unit/Credit scheme of adult language learning*. Oxford, Pergamon.
- Trim, J. L. M., Richterich, R., van Ek, J. A. & Wilkins, D. A. (1980) *Systems development in adult language learning*. Oxford, Pergamon.

## Általános bibliográfia

- Trim, J. L.M. (1980) *Developing a Unit/Credit scheme of adult language learning*. Oxford, Pergamon.
- \*Trim, J. L. M., H. Holec, D. Coste and L. Porcher (szerk.) (1984) *Towards a more comprehensive framework for the definition of language learning objectives. Vol. I Analytical summaries of the preliminary studies. Vol. II Preliminary studies*. (contributions in English and French). Strasbourg, Európa Tanács.
- Widdowson, H. G. (1989) 'Knowledge of Language and Ability for Use'. *Applied Linguistics* 10/2, 128–137.
- Wilkins, D. A. (1972) *Linguistics in language teaching*. London, Edward Arnold.

### 3. fejezet

246

- \*van Ek, J. A. (1985 - 86) *Objectives for foreign language learning: vol. I Scope. vol. II Levels*. Strasbourg, Európa Tanács.
- North, B. (2000) *The Development of a Common Reference Scale of Language Proficiency*. New York, Peter Lang.
- North, B. (1994) *Perspectives on language proficiency and aspects of competence: a reference paper discussing issues in defining categories and levels*. Strasbourg, Európa Tanács.
- North, B. and Schneider, G. (1998): 'Scaling Descriptors for Language Proficiency Scales'. *Language Testing* 15/2: 217–262.
- Schneider, G. and North, B. (2000) *Fremdsprachen können – was heisst das? Skalen zur Beschreibung, Beurteilung und Selbsteinschätzung der fremdsprachlichen Kommunikationsfähigkeit*. Chur/Zürich, Verlag Rüegger AG.

### 4. fejezet

- Bygate, M. (1987) *Speaking*. Oxford, OUP.
- Canale, M. & Swain, M. (1981) 'A theoretical framework for communicative competence'. In Palmer, A. S., Groot, P. G. & Trosper, S. A. (szerk.) *The construct validation of tests of communicative competence*. Washington, DC., TESOL.
- Carter, R. & Lang, M. N. (1991) *Teaching literature*. London, Longman.
- Davies, Alan (1989): 'Communicative Competence as Language Use'. *Applied Linguistics* 10/2, 157–170.
- Denes, P. B. and Pinson, E. N. (1993) *The Speech chain: the physics and biology of spoken language*. 2nd. edn. New York, Freeman.
- Faerch, C. & Kasper, G. (szerk.) (1983) *Strategies in interlanguage communication*. London, Longman.
- Firth, J. R. (1964) *The tongues of men and Speech*. London, OUP.
- Fitzpatrick, A. (1994) *Competence for vocationally oriented language learning: descriptive parameters, organisation and assessment*. Doc. CC-LANG (94)6. Strasbourg, Európa Tanács.
- Fry, D. B. (1977) *Homo loquens*. Cambridge, CUP.
- Hagege, C. (1985) *L'homme des paroles* Paris, Fayard.
- \*Holec, H., Little, D. & Richterich, R. (1996) *Strategies in language learning and use*. Strasbourg, Európa Tanács.
- Kerbrat-Orecchioli, C. (1990, 1994) *Les interactions verbales (3 vols.)*. Paris, Colins.

- Laver, J. & Hutcheson, S. (1972) *Communication in face-to-face interaction*. Harmondsworth, Penguin.
- Levelt, W. J. M. (1993) *Speaking: from intention to articulation*. Cambridge, Mass, MIT.
- Lindsay, P. H. & Norman, D. A. (1977) *Human information processing*. New York, Academic Press.
- Martins-Baltar, M., D. Boutgain, D. Coste, V. Ferenczi et M.-A. Mochet (1979) *L'écrit et les écrits: problèmes d'analyse et considérations didactiques*. Paris, Hatier.
- Swales, J. M. (1990) *Genre analysis: English in academic and research settings*. Cambridge, CUP.

## 5. Fejezet

- Allport, G. (1979) *The Nature of Prejudice*. Reading MA, Addison-Wesley.
- Austin, J. L. (1962) *How to do things with words*. Oxford, OUP.
- Cruttenden, A. (1986) *Intonation*. Cambridge, CUP.
- Crystal, D. (1969) *Prosodic systems and intonation in English*. Cambridge, CUP.
- Furnham, A. and Bochner, S. (1986) *Culture Shock: psychological reactions in unfamiliar environments*. London, Methuen.
- Gardner, R. C. (1985) *Social psychology and second language learning: the role of attitude and motivation*. London, Edward Arnold.
- Grice, H. P. (1975) 'Logic and conversation'. In Cole, P. and Morgan, J. L. (szerk.) *Speech acts*. New York, Academic Press, 41-58.
- Gumperz, J. J. (1971) *Language in social groups*. Stamford, Stamford University Press.
- Gumperz, J. J. & Hymes, D. (1972) *Directions in sociolinguistics: the ethnography of communication*. New York, Holt, Rinehart & Wiston.
- Hatch, E. & Brown, C. (1995) *Vocabulary, semantics and language education*. Cambridge, CUP.
- Hawkins, E. W. (1987) *Awareness of language: an introduction. revised edn*. Cambridge, CUP.
- Hymes, D. (1974) *Foundations in sociolinguistics: an ethnographic approach*. Philadelphia, University of Pennsylvania Press.
- Hymes, D. H. (1972) 'On communicative competence'. In Pride and Holmes (1972).
- Hymes, D. H. (1984) *Vers la compétence de communication*. Paris, Hatier.
- Kingdon, R. (1958) *The groundwork of English intonation*. London, Longman.
- Knapp-Potthoff, A. and Liedke, M. (szerk.) (1977) *Aspekte interkultureller Kommunikationsfähigkeit*. Munich: iudicium verlag.
- Labov, W. (1972) *Sociolinguistic patterns*. Philadelphia, University of Pennsylvania Press.
- Lehrer, A. (1974) *Semantic fields and lexical structure*. London & Amsterdam.
- Levinson, S. C. (1983) *Pragmatics*. Cambridge, CUP.
- Lyons, J. (1977) *Semantics. vols. I & II*. Cambridge, CUP.
- Mandelbaum, D. G. (1949) *Selected writings of Edward Sapir*. Berkeley, University of California Press.
- Matthews, P. H. (1974) *Morphology: an introduction to the theory of word-structure*. Cambridge, CUP.

## Általános bibliográfia

- Matthews, P. H. (1981) *Syntax*. Cambridge, CUP.
- Neuner, G. (1988) *A socio-cultural framework for communicative teaching and learning of foreign languages at the school level*. Doc. CC-GP12(87)24. Strasbourg, Európa Tanács.
- O'Connor, J. D. & Arnold, G. F. (1973) *The intonation of colloquial English*. 2nd. edn. London, Longman.
- O'Connor, J. D. (1973) *Phonetics*. Harmondsworth, Penguin.
- Pride, J. B. & Holmes, J. (szerk.) (1972) *Sociolinguistics*. Harmondsworth, Penguin.
- Rehbein, J. (1977) *Komplexes Handeln: Elemente zur Handlungstheorie der Sprache*. Stuttgart, Metzler.
- Robinson, G. L. N. (1985) *Crosscultural Understanding*. Oxford: Pergamon.
- Robinson, W. P. (1972) *Language and social behaviour*. Harmondsworth, Penguin.
- Roulet, E. (1972) *Théories grammaticales, descriptions et enseignement des langues*. Paris, Nathan.
- Sapir, E. (1921) *Language*. New York, Harcourt Brace.
- Searle, J. (1969) *Speech acts: an essay in the philosophy of language*. Cambridge, CUP.
- Searle, J. R. (1976) 'The classification of illocutionary acts'. *Language in society*, vol. 51, no. 1, 1- 24.
- Trudgill, P. (1983) *Sociolinguistics*. 2nd. edn. Harmondsworth, Penguin.
- Ullmann, S. (1962) *Semantics: an introduction to the science of meaning*. Oxford, Blackwell.
- Wells, J. C. & Colson, G. (1971) *Practical phonetics*. Bath, Pitman.
- Widdowson, H. G. (1992) *Practical stylistics: an approach to poetry*. Oxford, OUP.
- Wray, A. (1999) 'Formulaic language in learners and native speakers'. *Language teaching* 32,4. Cambridge, CUP.
- Wunderlich, D. (szerk.) (1972) *Linguistische Pragmatik*. Frankfurt, Athenäum.
- Zarate, G. (1986) *Enseigner une culture étrangère*. Paris, Hachette.
- Zarate, G. (1993) *Représentations de l'étranger et didactique des langues*. Paris, Hachette.

### 6. fejezet

- Berthoud, A.-C. (szerk.) (1996) 'Acquisition des compétences discursives dans un contexte plurilingue'. *Bulletin Suisse de linguistique appliquée*. VALS/ASLA 64.
- Berthoud, A.-C. and Py, B. (1993) *Des linguistes et des enseignants. Maîtrise et acquisition des langues secondes*. Bern, Lang.
- Besse, H. and Porquier, R. (1984) *Grammaire et didactique des langues*. Collection L.A.L. Paris, Hatier.
- Blom, B. S. (1956) *Taxonomy of educational objectives*. London, Longman.
- Bloom, B. S. (1976) *Human characteristics and school learning*. New York, McGraw.
- Broeder, P. (szerk.) (1988) *Processes in the developing lexicon*. Vol. III of *Final Report of the European Science Foundation Project 'Second language acquisition by adult immigrants'*. Strasbourg, Tilburg and Göteborg, ESF.
- Brumfit, C. (1984) *Communicative Methodology in Language Teaching. The roles of fluency and accuracy*. Cambridge, CUP.

- Brumfit, C. (1987) 'Concepts and Categories in Language Teaching Methodology'. *AILA Review* 4, 25–31.
- Brumfit, C. & Johnson, K. (szerk.) (1979) *The communicative approach to language teaching*. Oxford, OUP.
- Byram, M. (1997) *Teaching and assessing intercultural communicative competence*. Clevedon, Multilingual Matters.
- Byram, M. (1989) *Cultural Studies and Foreign Language Education*. Clevedon, Multilingual Matters.
- Byram, M. (1997) *Teaching and Assessing Intercultural Communicative Competence*. Clevedon, Multilingual Matters.
- Byram, M., Zarate, G. & Neuner, G. (1997) *Sociocultural competences in foreign language teaching and learning*. Strasbourg, Európa Tanács.
- Callamand, M. (1981) *Méthodologie de la prononciation*. Paris, CLE International.
- Canale, M. & Swain, M. (1980) 'Theoretical bases of communicative approaches to second language teaching and testing'. *Applied linguistics* vol. 1, no. 1.
- Conférence suisse des directeurs cantonaux de l'instruction publique (szerk.) (1998) *Enseignement des langues étrangères – Recherche dans le domaine des langues et pratique de l'enseignement des langues étrangères. Dossier 52*. Berne, CDIP.
- Cormon, F. (1992) *L'enseignement des langues*. Paris, Chronique sociale.
- Coste, D. (1997) 'Eduquer pour une Europe des langues et des cultures'. *Etudes de linguistique appliquée* 98.
- \*Coste, D., Moore, D. & Zarate, G. (1997) *Plurilingual and pluricultural competence*. Strasbourg, Európa Tanács.
- Cunningsworth, A. (1984) *Evaluating and selecting EFL materials*. London, Heinemann.
- \*Girard, D. (szerk.) (1988) *Selection and distribution of contents in language syllabuses*. Strasbourg, Európa Tanács.
- Dalgallian, G., Lieutaud, S. & Weiss, F. (1981) *Pour un nouvel enseignement des langues*. Paris, CLE.
- Dickinson, L. (1987) *Self-instruction in language learning*. Cambridge, CUP.
- Gaotrac, L. (1987) *Théorie d'apprentissage et acquisition d'une langue étrangère*. Collection L.A.L. Paris, Hatier.
- Gardner, R. C. & MacIntyre, P. D. (1992 -3) 'A student's contribution to second language learning': Part I 'cognitive variables' & Part II 'affective variables'. *Language teaching*. Vol. 25 no. 4 & vol. 26 no. 1.
- Girard, D. (1995) *Enseigner les langues: méthodes et pratiques*. Paris, Bordas.
- Grauberg, W. (1997) *The elements of foreign language teaching*. Clevedon, Multilingual matters.
- Hameline, D., (1979) *Les objectifs pédagogiques en formation initiale et en formation continue*. Paris, E.S.F.
- Hawkins, E. W. (1987) *Modern languages in the curriculum*, revised edn. Cambridge, CUP.
- Hill, J. (1986) *Literature in language teaching*. London, McMillan.
- Holec, H. (1982) *Autonomie et apprentissage des langues étrangères*. Paris, Hatier.
- Holec, H. (1981) *Autonomy and foreign language learning*. Oxford, Pergamon.

## Általános bibliográfia

- \*Holec, H. (szerk.) (1988) *Autonomy and self-directed learning: present fields of application* (with contributions in English and French). Strasbourg, Európa Tanács.
- Komenský, J. A. (Comenius) (1658) *Orbis sensualium pictus*. Nuremberg.
- Kramsch, C. (1993) *Context and Culture in Language Teaching*. Oxford, OUP.
- Krashen, S. D. (1982) *Principles and practice of second language acquisition*. Oxford, Pergamon.
- Krashen, S. D. & Terrell, T. D. (1983) *The natural approach: language acquisition in the classroom*. Oxford, Pergamon.
- Little, D., Devitt, S. & Singleton, D. (1988) *Authentic texts in foreign language teaching: theory and practice*. Dublin, Authentik.
- MacKay, W. F. (1965) *Language teaching analysis*. London, Longman.
- McDonough, S. H. (1981) *Psychology in foreign language teaching*. London, Allen & Unwin.
- Melde, W. (1987) *Zur Integration von Landeskunde und Kommunikation im Fremdsprachenunterricht* Tübingen, Gunter Narr Verlag.
- Pecheur, J. and Viguer, G. (szerk.) (1995) *Méthodes et méthodologies*. Col. Recherches et applications. Paris, Le français dans le monde.
- Piepho, H. E. (1974) *Kommunikative Kompetenz als übergeordnetes Lernziel*. München, Frankonius.
- \*Porcher, L. (1980) *Reflections on language needs in the school*. Strasbourg, Európa Tanács.
- Porcher, L. (szerk.) (1992) *Les auto-apprentissages*. Col. Recherches et applications. Paris, Le français dans le monde.
- Py, B. (szerk.) (1994) 'L'acquisition d'une langue seconde. Quelques développements récents'. *Bulletin suisse de linguistique appliquée*. VALS/ASLA.
- Rampillon, U. and Zimmermann, G. (szerk.) (1997) *Strategien und Techniken beim Erwerb fremder Sprachen*. Ismaning, Hueber.
- Savignon, S. J. (1983) *Communicative Competence: Theory and Classroom Practice*. Reading (Mass.), Addison-Wesley.
- \*Sheils, J. (1988) *Communication in the modern language classroom*. Strasbourg, Európa Tanács (német, orosz és litván nyelven szintén hozzáférhető).
- Schmidt, R. W. (1990) 'The Role of Consciousness in Second Language Learning'. *Applied Linguistics* 11/2, 129–158.
- Skehan, P. (1987) *Individual differences in second language learning*. London, Arnold.
- Spolsky, B. (1989) *Conditions for second language learning*. Oxford, OUP.
- Stern, H. H. (1983) *Fundamental concepts of language teaching*. Oxford, OUP.
- Stern, H. H. and A. Weinrib (1977) 'Foreign languages for younger children: trends and assessment'. *Language Teaching and Linguistics: Abstracts* 10, 5 - 25.
- The British Council (1978) *The teaching of comprehension*. London, British Council.
- Trim, J. L. M. (1991) 'Criteria for the evaluation of classroom-based materials for the learning and teaching of languages for communication'. In Grebing, R. *Grenzenloses Sprachenlernen. Festschrift für Reinhold Freudenstein*. Berlin, Cornelsen.
- Williams, E. (1984) *Reading in the language classroom*. London, McMillan.



## 7. fejezet

- Jones, K. (1982) *Simulations in language teaching*. Cambridge, CUP.  
 Nunan, D. (1989) *Designing tasks for the communicative classroom*. Cambridge, CUP.  
 Yule, G. (1997) *Referential communication tasks*. Mahwah, N.J., Lawrence Erlbaum.

## 8. fejezet

- Breen, M. P. (1987) 'Contemporary paradigms in syllabus design', Parts I & II. *Language Teaching*, vol. 20 nos. 2 & 3, p. 81-92 & 157-174.  
 Burstall, C., M. Jamieson, S. Cohen and M. Hargreaves (1974) *Primary French in the balance*. Slough, NFER.  
 Clark, J. L. (1987) *Curriculum Renewal in School Foreign Language Learning*. Oxford, OUP.  
 \*Coste, D. (szerk.) (1983) *Contributions à une rénovation de l'apprentissage et de l'enseignement des langues. Quelques expériences en cours en Europe*. Paris, Hatier.  
 Coste, D. and Lehman, D. (1995) 'Langues et curriculum. Contenus, programmes et parcours'. *Etudes de linguistique appliquée*, 98.  
 Damen, L. (1987) *Culture Learning: the Fifth Dimension in the Language Classroom*. Reading, Mass: Addison Wesley.  
 Fitzpatrick, A. (1994) *Competence for vocationally oriented language learning: descriptive parameters, organisation and assessment*. Doc. CC-LANG (94) 6. Strasbourg, Európa Tanács.  
 Johnson, K. (1982) *Communicative syllabus design and methodology*. Oxford, Pergamon.  
 Labrie, C. (1983) *La construction de la Communauté européenne*. Paris, Champion.  
 Munby, J. (1972) *Communicative syllabus design*. Cambridge, CUP.  
 Nunan, D. (1988) *The learner-centred curriculum: a study in second language teaching*. Cambridge, CUP.  
 Roulet, E. (1980) *Langue maternelle et langue seconde. Vers une pédagogie intégrée*. Col. L.A'L' Paris, Hatier.  
 Schneider, G., North, B., Flügel, Ch. and Koch, L. (1999) *Europäisches Sprachenportfolio – Portfolio européen des langues – Portfolio europeo delle lingue – European Language Portfolio, Schweizer Version*. Bern EDK. Interneten is hozzáférhető: <http://www.unifr.ch/ids/portfolio>.  
 Schweizerische Konferenz der kantonalen Erziehungsdirektoren EDK (1995) *Mehrsprachiges Land – mehrsprachige Schulen. 7. Schweizerisches Forum Langue 2*. Dossier 33. Bern, EDK.  
 Vigner, G. (szerk.) (1996) 'Promotion, réforme des langues et systèmes éducatifs'. *Etudes de linguistique appliquée*, 103.  
 Wilkins, D. A. (1976) *Notional syllabuses*. Oxford, OUP.  
 \*Wilkins, D. (1987) *The educational value of foreign language learning*. Doc. CC-GP(87)10. Strasbourg, Európa Tanács.

## Általános bibliográfia

### 9. fejezet

- Alderson, J. C., Clapham, C. and Wall, D. (1995) *Language Test Construction and Evaluation*. Cambridge, CUP.
- Alderson, J. C. (2000) *Assessing Reading*. Cambridge Language Assessment Series (szerk. J. C. Alderson and L. F. Bachman). Cambridge, CUP.
- Bachman, L. F. (1990) *Fundamental considerations in language testing*. Oxford, OUP.
- Brindley, G. (1989) *Assessing Achievement in the Learner-Centred Curriculum*. NCELTR Research Series (National Centre for English Language Teaching and Research). Sydney: Macquarie University.
- Coste, D. and Moore, D. (szerk.) (1992) 'Autour de l'évaluation de l'oral'. *Bulletin CILA* 55.
- Douglas, D. (2000) *Assessing Languages for Specific Purposes*. Cambridge Language Assessment Series (szerk. J. C. Alderson and L. F. Bachman). Cambridge, CUP.
- Lado, R. (1961) *Language testing: the construction and use of foreign language tests*. London, Longman.
- Lussier, D. (1992) *Evaluer les apprentissages dans une approche communicative*. Col. F. Paris, Hachette.
- Monnerie-Goarin, A. and Lescure, R. (szerk.) 'Evaluation et certifications en langue étrangère'. *Recherches et applications. Numéro spécial. Le français dans le monde, août-septembre 1993*.
- Oskarsson, M. (1980) *Approaches to self-assessment in foreign language learning*. Oxford, Pergamon.
- Oskarsson, M. (1984) *Self-assessment of foreign language skills: a survey of research and development work*. Strasbourg, Európa Tanács.
- Reid, J. (2000) *Assessing Vocabulary*. (Cambridge Language Assessment Series, szerk. J. C. Alderson and L. F. Bachman). Cambridge, CUP.
- Tagliante, C. (szerk.) (1991) *L'évaluation*. Paris, CLE International.
- University of Cambridge Local Examinations Syndicate (1998) *The multilingual glossary of language testing terms (Studies in language testing 6)*. Cambridge, CUP.